



The Holy See

教宗方济各

2025 年复活节文告

[\[Multimedia\]](#)

基督复活了，阿肋路亚！

亲爱的弟兄姊妹们，复活节快乐！

今天，「阿肋路亚」终于在教会中再次响起，口口相传，心心相系地回响着，「阿肋路亚」的歌声让全世界的天主子民喜极而泣。

从耶路撒冷的空坟墓中传来了前所未有的宣告：被钉在十字架上的耶稣，「祂不在了，祂已复活了」（路廿四 6）。祂不在坟墓里，祂是活着的！

爱战胜了仇恨。光明战胜了黑暗。真理战胜了谎言。宽恕战胜了报复。邪恶并没有从我们的历史中消失，它将一直存在，直到最后，但它不再具有统治力，不再对那些迎接今天恩宠的人有控制能力。

姊妹和弟兄们，特别是你们这些受苦和在煎熬中的人，你们无声的呼喊已经被听到，你们的眼泪全被收集，没有浪费一滴！在耶稣的受难和死亡中，天主承担了世间一切邪恶，并以祂无限的仁慈战胜了邪恶：祂根除了魔鬼的骄傲，魔鬼的骄傲毒害人类心灵，并到处散播暴力和腐败。天主的羔羊胜利了！为此，今天我们高声欢呼：「基督——我的期望——已经复活！」（复活主日继抒咏）

是的，耶稣的复活，是希望的基础：从复活的这一天开始，人要有希望，不再是个幻想。不。因基督被钉死在十字架上并又复活了，希望不再虚无缥缈！望德不令人蒙羞！（参阅：罗五 5）。这希望不是逃避现实，而是要人投身于其中；这希望不会令人不知所措，反而会令人更承担责任。

凡是希望寄托在天主身上的人，把自己脆弱的手放在天主强而有力的手里，便让自己被扶起，并

踏上旅程：他们与复活的耶稣一起，成为怀着希望的朝圣者，成为爱的胜利的见证人，成为生命——天主——的力量、化干戈为玉帛的见证人。

基督复活了！这个宣告包含了我们生存的全部意义，人生存不是为了死亡，而是为了生命。复活节是生命的庆节！天主创造我们是为了生活，并且希望人类复活重生！在天主眼里，每一个生命都是宝贵的！在越来越多的国家，母亲胎中的婴儿、老人或病患被视为可丢弃的人。

在世界各地发生的众多冲突中，我们每天都能看到多少的人走投无路！即使在家庭中，我们也经常看到针对妇女或儿童的暴力行为！对最弱势、最边缘化的迁徙者，是多么蔑视啊！

在这一天，我希望我们重新对他人怀有希望和抱着信心，即使那些并不接近我们或从远方而来的人，尽管他们的风俗、思想和习惯与我们最熟悉的，都有所不同，因为我们都是天主的儿女！

我盼望我们能够重拾希望，相信和平是可能的！今年天主教徒和东正教徒在同一天庆祝复活节。愿和平的光芒从圣墓复活大殿照耀整个圣地和全世界。我深切体会巴勒斯坦和以色列基督徒的苦难，也深切体会全体以色列人民和全体巴勒斯坦人民的苦难。世界各地日益蔓延的反犹太主义气氛令人担忧。同时，我的心与加萨人民，特别与基督徒团体联系在一起，那里可怕的冲突继续造成人命丧生和破坏，并造成严重而不可收拾的人道主义危机。我呼吁交战各方：请你们停火，释放人质，并向饥饿和渴望有一和平未来的人民提供援助！

让我们为在黎巴嫩和叙利亚的基督徒团体祈祷——叙利亚正面临自己国家历史上的一个危急关头——但他们都渴望稳定和期待投身于自国家的未来。我呼吁整个教会以关注和祈祷陪伴在中东地区亲爱的基督徒。

我还要特别关心也门人民，他们因战争而正经历着世界上最严重的「长期」人道主义危机之一，我邀请大家透过建设性的对话寻找解决方案。

愿复活的基督将逾越节的和平恩赐倾注在饱受折磨的乌克兰身上，并鼓励所有相关人士继续努力实现公正及持久的和平。

在今天的节日里，让我们记得南高加索地区，并让我们祈祷，好使亚美尼亚和亚塞拜然早日签署和实施最终和平协议，从而实现该地区人们所渴望的和好。

愿复活节的光芒激发西巴尔干地区的和谐决议，并支持当权者努力避免紧张局势和危机的恶化，并支持该地区的合作伙伴拒绝危险和破坏稳定的行为。

愿我们的希望——复活的基督，为遭受暴力和冲突的非洲人民，特别是刚果民主共和国、苏丹和南苏丹的人民，带来和平与慰藉，并支持那些因萨赫勒地区、非洲之角和大湖区因紧张局势而受苦受难的人们，以及在许多地方无法自由宣认信仰的基督徒。

没有宗教自由、没有思想和言论自由、人们的意见不受尊重，就不可能有和平。

没有真正的裁军，就不可能有和平！每个民族都有必要防御为保障自身，但这种需求不能演变成一场普遍性的军备竞赛。复活节的光芒促使我们打破造成分裂并带来政治和经济后果的障碍。它敦促我们互相关心，加强精诚团结，努力促进每个人的全面发展。

此时此刻，愿我们也能给予饱受连年武装冲突之苦的缅甸百姓援助，他们正以勇气和耐心面对实皆省毁灭性地震的后果。这场地震造成数千人死亡，也为灾区内的众多幸存者，包括孤儿和老人，带来了痛苦。我们为受害者及其亲人祈祷，并从心底感谢所有慷慨开展救援活动的志工。该国多方宣布停火，为整个缅甸，是一个希望的标记。

我呼吁世界上所有肩负政治责任的人不要屈服于恐惧的封闭逻辑，而是利用现有资源帮助有需要的人，根除饥荒，推动促进发展政策。这些是和平的「利器」：用来建设未来，而不是散播死亡的种子！

愿人道主义原则，永远成为我们日常行动的枢纽。面对冲突的残酷，手无寸铁的平民遭到攻击，学校、医院和人道救援工作者也遭到攻击，我们不能忘记，遭受攻击的不是射击场上的标靶，而是有灵魂和有尊严的人。

值此禧年之际，愿复活节也成为释放战俘和政治犯的良机！

亲爱的弟兄姊妹们，在主的逾越节，生命与死亡展开了一次巨大决鬪，但主现在和永远都活着（参阅：复活主日继抒咏），并让我们确信，我们也蒙召去分享永无止境的生命，在这生命中不会再听到炮弹、枪火和死亡传来的回音。让我们把自己托付给能使万象焕然一新的那一位！（参阅：默廿一5）

祝大家复活节快乐！

教宗方济各

（天主教台湾地区主教团 恭译）